

Tribunalens dom av den 6 september 2013 — Bateni mot rådet**(Mål T-42/12 och T-181/12) ⁽¹⁾****(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Iran i syfte att hindra kärnvapenspridning — Frysning av tillgångar — Uppenbart oriktig bedömning)**

(2013/C 304/30)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Naser Bateni (Hamburg, Tyskland) (ombud: advokaterna J. Kienzle, M. Schlingmann och F. Lautenschlager)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: M. Bishop, J.-P. Hix och Z. Kupčová)

Saken

I mål T-42/12: Talan om ogiltigförklaring av rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 71), i den del som sökanden upptogs i förteckningen i bilaga II till rådets beslut 2010/413/Gusp av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2007/140/Gusp (EUT L 195, s. 39) samt ogiltigförklaring av rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 11) i den del som sökanden upptogs i bilaga VIII till rådets förordning (EU) nr 961/2010 av den 25 oktober 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EG) nr 423/2007 (EUT L 281, s. 1). I mål T-181/12: Talan om ogiltigförklaring av bilaga IX till rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010 (EUT L 88, s. 1), i den del som sökandens namn kvarstod i förteckningen över personer, enheter och organ vars tillgångar frusits.

Domslut

1. Målen T-42/12 och T-181/12 förenas vad gäller domen
2. Det finns inte längre skäl att döma i mål T-42/12 angående talan om ogiltigförklaring av rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran, i den del den avser Naser Bateni.
3. Rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran ogiltigförklaras i den del som Naser Bateni upptogs i bilaga

II till rådets beslut 2010/413/Gusp av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2007/140/Gusp.

4. Bilaga IX till rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010 ogiltigförklaras i den del den rör Naser Bateni.
5. Verkningarna av beslut 2010/413, i dess lydelse enligt beslut 2011/783, ska bestå när det gäller Naser Bateni, från dess ikraftträdande, den tjugonde dagen efter dess offentliggörande i Europeiska unionens officiella tidning, till dess att den partiella ogiltigförklaringen av förordning nr 267/2012 börjar verka.
6. Europeiska unionens råd ska bära sina egna kostnader samt ersätta Naser Batenis kostnader.
7. Förbundsrepubliken Tyskland ska bära sina egna kostnader.

⁽¹⁾ EUT C 98, 31.3.2012.

Tribunalens dom av den 6 september 2013 — Good Luck Shipping mot Europeiska unionens råd**(Mål T-57/12) ⁽¹⁾****(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Iran i syfte att hindra kärnvapenspridning — Frysning av tillgångar — Motiveringsskyldighet — Uppenbart oriktig bedömning)**

(2013/C 304/31)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Good Luck Shipping LLC (Dubai, Förenade Arabemiraten) (ombud: F. Randolph, QC, M. Lester, barrister, och M. Taher, solicitor)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: V. Piessevaux och B. Driessen)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av för det första rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 71), för det andra rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s. 11) och för det tredje rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010 (EUT L 88, s. 1) i den mån dessa rättsakter avser sökanden.

Domslut

1. Följande rättsakter ogiltigförklaras till den del de avser Good Luck Shipping LLC:
 - Rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran.
 - Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran.
 - Rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010.
2. Verkningarna av beslut 2011/783 ska bestå med avseende på Good Luck Shipping, fram till dess ogiltigförklaringen av förordning nr 267/2012 träder i kraft.
3. Europeiska unionens råd ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Good Luck Shippings rättegångskostnader.

(¹) EUT C 109, 14.4.2012.

Tribunalens dom av den 6 september 2013 — Iranian Offshore Engineering & Construction mot rådet

(Mål T-110/12) (¹)

(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Iran i syfte att hindra kärnvapenspridning — Frysen av tillgångar — Talan om ogiltigförklaring — Frist för justering av yrkandena — Upptagande till sakprövning — Motiveringsskyldighet — Uppenbart oriktig bedömning)

(2013/C 304/32)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Iranian Offshore Engineering & Construction Co. (Teheran, Iran) (ombud: advokaterna J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea och J. Iriarte Ángel)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: P. Plaza García, V. Piessevaux och G. Ramos Ruano)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av dels rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s.71), dels rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 319, s.11) samt rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010 (EUT L 88, s.1), i den del dessa rättsakter rör sökanden

Domslut

1. Rådets beslut 2011/783/Gusp av den 1 december 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran ogiltigförklaras i den mån Iranian Offshore Engineering & Construction Co. tas upp i bilaga II till beslut 2010/413/Gusp.
2. Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1245/2011 av den 1 december 2011 om genomförande av förordning (EU) nr 961/2010 om restriktiva åtgärder mot Iran ogiltigförklaras i den mån Iranian Offshore Engineering & Construction Co. tas upp i bilaga VIII till rådets förordning (EU) nr 961/2010 av den 25 oktober 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EG) nr 423/2007.
3. Bilaga IX till rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010 ogiltigförklaras i den mån den avser Iranian Offshore Engineering & Construction Co.
4. Rättsverkningarna av beslut 2010/413, i dess lydelse enligt beslut 2011/783, bibehålls vad gäller Iranian Offshore Engineering & Construction Co., från dess ikraftträdande den tjugonde dagen efter offentliggörandet i Europeiska unionens officiella tidning fram till dess att den delvisa ogiltigförklaringen av förordning nr 267/2012 får verkan.
5. Europeiska unionens råd ska bära sina rättegångskostnader samt ersätta de rättegångskostnader som åsamkats Iranian Offshore Engineering & Construction Co. såväl i samband med detta förfarande som i samband med det interimistiska förfarandet.

(¹) EUT C 126, 28.4.2012.

Tribunalens dom av den 6 september 2013 — Leiner mot harmoniseringsbyrån — Recaro (REVARO)

(Mål T-349/12) (¹)

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket REVARO — Det äldre internationella ordmärket RECARO — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2013/C 304/33)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Rudolf Leiner GmbH (Sankt Pölten, Österrike) (ombud: advokaterna W. Emberger, I. Rudnay och L. Emberger)